|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| č. Zmluvy Kupujúceho: Ev. č.: ; č. SAP:  č. Zmluvy Predávajúceho:  **RÁMCOVÁ DOHODA O KÚPE TOVARU**  uzavretá  podľa ust. § 99 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa ust. § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  v znení neskorších predpisov  (ďalej len „**Zmluva**“)  medzi:   |  |  | | --- | --- | | **1. Kupujúci** | **SPP – distribúcia, a.s.** | | Sídlo | **Mlynské nivy 44/b** | |  | **825 11 Bratislava** | | Zapísaná v | Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sa, Vložka č.: 3481/B | | IČO | 35 910 739 | | IČ DPH | SK2021931109 | | DIČ | 2021931109 | | Bankové spojenie I. | Tatra banka, a.s. | | Číslo účtu | 2627712668/1100 | | SWIFT (BIC) | TATRSKBX | | IBAN | SK64 1100 0000 0026 2771 2668 | | Bankové spojenie II. | Všeobecná úverová banka, a.s. | | Číslo účtu | 1119353/0200 | | SWIFT (BIC) | SUBASKBX | | IBAN | SK74 0200 0000 0000 0111 9353 | | Zastúpená |  | | ďalej len „Kupujúci“ |  |  |  |  | | --- | --- | | **2. Predávajúci** |  | | Sídlo |  | | Zapísaná v | Obchodnom registri Okresného  súdu , Oddiel: ,  Vložka č.: | | IČO |  | | IČ DPH |  | | DIČ |  | | Bankové spojenie |  | | Číslo účtu |  | | SWIFT (BIC) |  | | IBAN |  | | Zastúpená |  | | ďalej len „Predávajúci“ |  |   (ďalej spolu tiež „zmluvné strany” alebo osobitne „zmluvná strana”)  Úvodné ustanovenia   * 1. Účelom, za ktorým Kupujúci s Predávajúcim uzatvára túto Zmluvu, je záujem Kupujúceho na riadnom a včasnom dodaní Tovaru.   2. Táto Zmluva sa uzatvára ako výsledok procesu verejného obstarávania, postupom rokovacieho konania so zverejnením vyhláseného Kupujúcim pod názvom: **Elektronické stavové prepočítavače množstva plynu (PTZ)** s integrovaným modemom a zverejneného vo vestníku EÚ č. [●] zo dňa [●] a vo vestníku verejného obstarávania č. [●] zo dňa [●], značka [●].   3. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v Zmluve sú v súlade so skutočným stavom ku dňu uzavretia Zmluvy.   4. Komunikačný jazyk zmluvných strán je slovenský/český/anglický jazyk.   5. Predávajúci vyhlasuje, že:  1. je oprávnený dodávať Tovar, na dodanie ktorého sa zaviazal v tejto Zmluve; 2. spĺňa všetky požiadavky kladené Právnymi predpismi na výkon činností, ktoré súvisia s plnením podľa Zmluvy; 3. číslo bankového účtu Predávajúceho uvedené v úvodnej časti Zmluvy je oznámené v zmysle ust. § 6 Zákona o DPH.   Predávajúci je povinný Kupujúcemu kedykoľvek počas trvania Zmluvy preukázať, že spĺňa požiadavky a vyhlásenia v zmysle tejto Zmluvy. Predávajúci je taktiež počas trvania Zmluvy povinný udržiavať v platnosti všetky dokumenty, licencie, certifikáty, doklady preukazujúce odbornú spôsobilosť a pod. a spĺňať požiadavky a vyhlásenia, ktorých platnosť a spĺňanie preukazoval v rámci postupu, ktorý predchádzal uzavretiu tejto Zmluvy, najmä v rokovacom konaní so zverejnením podľa bodu 1.2 tejto Zmluvy.   * 1. V nadväznosti na skutočnosť, že táto Zmluva je uzatvorená ako výsledok procesu verejného obstarávania v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“), uvádza sa, že maximálne predpokladané množstvo Tovaru, ktorého dodávka Predávajúcim Kupujúcemu je predmetom tejto Zmluvy, je 1830 kusov Tovaru. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že v predchádzajúcej vete tohto bodu Zmluvy uvedené maximálne predpokladané množstvo Tovaru nezakladá právo Predávajúceho na poskytnutie plnenia v takomto rozsahu a Kupujúci je od Predávajúceho oprávnený požadovať aj iba podstatne nižší objem plnenia. Množstvo Kupujúcim na základe tejto Zmluvy požadovaného Tovaru je len na uvážení Kupujúceho a Predávajúci berie do úvahy, že môže byť, najmä avšak nielen vzhľadom na prevádzkové potreby Kupujúceho, rôzny.   **Predmet Zmluvy**   * 1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Predávajúceho dodávať Kupujúcemu:  1. hnuteľné veci – **Elektronické stavové prepočítavače množstva plynu (PTZ) s integrovaným modemom, s batériovým napájaním (Časť 1)** špecifikované v Prílohe č. 2 Zmluvy (ďalej len „Prepočítavač“), 2. software bližšie špecifikovaný v Prílohe č. 2 Zmluvy, ako aj zabezpečiť príslušné licencie k software resp. prístup na príslušný server za účelom stiahnutia zodpovedajúcich licencií k software a 3. montážne príslušenstvo, ktorým je najmä: montážna doska, trojcestný ventil, rýchlospojka a to všetko uvedené ku každému Prepočítavaču osobitne   (ďalej spoločne len „Tovar“),  v množstve, akosti, vyhotovení podľa Objednávky, v termíne a za cenu podľa Zmluvy a previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k Tovaru a  záväzok Kupujúceho Tovar prevziať a zaplatiť za Tovar Kúpnu cenu.   * 1. Tovar bude dodávaný na základe uzavretých Čiastkových zmlúv k Zmluve. Návrh na uzavretie Čiastkovej zmluvy môže mať aj formu Objednávky, pričom doručenie Objednávky zo strany Kupujúceho je návrhom na uzavretie Čiastkovej zmluvy v zmysle tejto Zmluvy bez ohľadu na to, či je táto podpísaná Kupujúcim, ak bude doručená spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve (ďalej spoločne pre návrh na uzavretie Čiastkovej zmluvy a Objednávku len „Objednávka“) a potvrdenie Objednávky zo strany Predávajúceho je akceptáciou tohto návrhu. Neakceptovanie Objednávky Predávajúcim sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností.   2. Predávajúci vyhlasuje, že v čase dodania Tovaru je vlastníkom Tovaru, je s ním oprávnený nakladať, a že Tovar nie je zaťažený právami tretích osôb.   3. Zmluvné strany sa dohodli, že Tovar musí okrem vlastností výslovne dohodnutých v Zmluve vrátane jej Prílohy č. 2, spĺňať požiadavky v zmysle Právnych predpisov, ako aj TPP a technických noriem, ktoré sa vzťahujú na Tovar, resp. akékoľvek plnenie Predávajúceho.   4. Súčasťou plnenia je aj vykonanie všetkých potrebných skúšok a/alebo technickej kontroly Tovaru v zmysle Právnych predpisov, TPP a technických noriem, obchodných zvyklostí a požiadaviek Zmluvy, ktoré musia byť vykonané pred odovzdaním Tovaru, pričom výsledok skúšok (napr. osvedčenie o preukázaní zhody technických vlastností výrobku, technická dokumentácia, karty bezpečnostných údajov, a pod.), je Predávajúci povinný predložiť Kupujúcemu najneskôr pri odovzdaní Tovaru. Vykonávanie potrebných skúšok a/alebo technickej kontroly, na ktorých je Kupujúci oprávnený sa zúčastniť, Predávajúci oznámi Kupujúcemu najneskôr 14 dní vopred v prípade, že Kupujúci písomne požiada o účasť v dostatočnom časovom predstihu, okrem prípadu, kedy sa potrebné skúšky a/alebo technické kontroly Tovaru uskutočnili pred uzavretím tejto Zmluvy.   5. Predávajúci je povinný s Tovarom odovzdať doklady, ktoré sa na Tovar vzťahujú, a ktoré sú potrebné na jeho prevzatie a užívanie v zmysle Právnych predpisov, TPP, technických noriem, obchodných zvyklostí a požiadaviek Zmluvy (najmä návod na obsluhu a údržbu v slovenskom jazyku a riadne vyplnený záručný list, platné atesty a certifikáty, materiálové certifikáty, osvedčenie o vykonaných skúškach alebo iné obdobné doklady pre použitie v Slovenskej republike . a to v štátnom, t.j. slovenskom, jazyku v súlade s ust. § 8 písm. b) nariadenia Vlády SR č. 145/2016 Z. z. o sprístupňovaní meradiel na trhu alebo s ich úradným prekladom do slovenského jazyka.   6. Predávajúci je povinný zaškoliť Kupujúcim určené osoby na riadnu obsluhu Tovaru v slovenskom jazyku a v rozsahu Prílohy č. 2A, pričom Predávajúci zaškolenie uskutoční do 30 dní od uzavretia tejto Zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.   Odmena za uvedené zaškolenie je zahrnutá v Kúpnej cene za Tovar dodaný podľa prvej Čiastkovej zmluvy (Objednávky).   * 1. Predávajúci je tiež povinný na základe výzvy (elektronicky) Kupujúceho adresovanej Predávajúcemu kedykoľvek počas platnosti tejto zmluvy zaškoliť minimálne dvoch pracovníkov Kupujúceho na realizáciu všetkých pozáručných opráv a údržby Tovaru a to v slovenskom, českom alebo anglickom jazyku v miestach určenom Kupujúcim a v rozsahu najviac 24 hod. (najviac 8 hodín denne).   Odmena za uvedené zaškolenie je zahrnutá v Kúpnej cene za Tovar dodaný podľa poslednej Čiastkovej zmluvy (Objednávky) predchádzajúcej realizácii uvedeného školenia.   * 1. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že k plneniu na základe tejto Zmluvy dôjde výlučne na základe uváženia Kupujúceho a Predávajúci si je vedomý, že Kupujúci môže požadovať dodanie len minimálneho množstva Tovaru, prípadne dodanie nepožadovať vôbec a Predávajúci si dodanie Tovaru Kupujúcemu nemôže nárokovať.   **Osobitné ustanovenia k software**   * 1. Poskytovateľ vyhlasuje, že poskytnutím akéhokoľvek plnenia podľa tejto Zmluvy neporušuje žiadne práva tretích osôb a práva tretích osôb nebudú porušené použitím softvéru (súčasť Tovaru) ako autorského diela Kupujúcim akýmkoľvek bežným spôsobom, ktorý poznajú platné právne predpisy a medzinárodné dohovory, ktorými je Slovenská republika viazaná.   2. Vlastnícke právo k zobrazeniu softvéru ako autorského diela (nosičom, na ktorých je uložené, resp. hnuteľných vecí, ktorých je softvér súčasťou) alebo jeho časti Kupujúci ako nadobúdateľ nadobudne dňom prevzatia tohto zobrazenia (nosičov, na ktorých je uložené, resp. hnuteľných vecí, ktorých je softvér súčasťou).   3. V prípade, že tretia osoba akýmkoľvek spôsobom uplatní voči Kupujúcemu práva spojené so software ako autorským dielom, používaním softvéru alebo iné práva, ktoré sú nezlučiteľné s právami vykonávanými Kupujúcim podľa tejto Zmluvy, Predávajúci sa zaväzuje vykonať všetky opatrenia potrebné na nápravu a nerušený výkon práv Kupujúceho.   4. Predávajúci sa zaväzuje, že softvér v čase odovzdania inštalačných balíkov software a počas trvania tejto záručnej doby na Tovar podľa tejto Zmluvy bude mať vlastnosti a funkčnosť zodpovedajúce účelu jeho obvyklého využitia. Predávajúci sa počas trvania záručnej doby na Tovar zaväzuje k software zabezpečiť Kupujúcemu všetky dostupné update a upgrade tak, aby mal Kupujúci k dispozícii vždy najaktuálnejšiu verziu software.   5. Predávajúci sa zaväzuje písomne informovať Kupujúceho o akejkoľvek zmene vykonanej v software alebo firmware Tovaru (vrátane vykonania update, upgradu), a to bez zbytočného odkladu po tom, čo bola príslušná zmena realizovaná. Porušenie povinnosti Predávajúcim špecifikovanej v tomto bode sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností (Zmluvy).   6. Momentom dodania Tovaru, resp. akejkoľvek jeho časti, Predávajúci udeľuje Zhotoviteľovi nevýhradný súhlas s použitím autorských diel dodaných ako plnenie tejto Zmluvy (licenciu), a to najmä, avšak nielen, k software a to ako časovo, miestne a inak rozsahovo neodvolateľný a neobmedzený súhlas s právom používať autorské diela dodané ako plnenie tejto Zmluvy počas celej doby trvania majetkových práv k nim. Predávajúci zároveň Kupujúcemu udeľuje výslovný predchádzajúci súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie autorského diela (na udelenie sublicencie) v rozsahu udelenej licencie pre neobmedzený počet subjektov. Odplata za licenciu a súhlas na udelenie sublicencie podľa tohto bodu je zahrnutá v Kúpnej cene a Predávajúcemu nepatrí za uvedené žiadna ďalšia odplata.   **Dodanie Tovaru**   * 1. Predávajúci je povinný dodať Tovar Kupujúcemu do 30 dní od uzavretia Čiastkovej zmluvy, v mieste, v množstve, akosti a vyhotovení dohodnutom v Zmluve a/alebo v Čiastkovej zmluve a za podmienok stanovených Zmluvou a Čiastkovou zmluvou.   2. Kupujúci doručuje Objednávky Predávajúcemu elektronickou poštou na adresu [●].   3. Predávajúci je povinný akceptovať Objednávku bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 2 pracovných dní odo dňa doručenia Objednávky zo strany Kupujúceho vyjadrením svojho súhlasu elektronickou poštou na adresu Kupujúceho, z ktorej bola Objednávka doručená.   4. Náležitosťami Objednávky sú najmä: * číslo a dátum vystavenia Objednávky, * názov Zmluvy a číslo Zmluvy Kupujúceho, prípadne číslo Zmluvy Predávajúceho ak je uvedené, * názov, druh, množstvo Tovaru, prípadne vyhotovenie a akosť, ak nevyplýva priamo z Prílohy č. 2 Zmluvy, * cena Tovaru, ak nevyplýva priamo zo Zmluvy, * lehota dodania Tovaru, ak nevyplýva priamo zo Zmluvy, * konkrétne miesto dodania Tovaru (s uvedením presnej adresy), ak nevyplýva priamo zo Zmluvy, * kontaktná osoba Kupujúceho v mieste dodania Tovaru, ktorá je oprávnená prevziať Tovar a udeľovať Predávajúcemu pokyny v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy, ak je rôzna od Oprávnených osôb Kupujúceho podľa bodu 10.1 Zmluvy, s uvedením kontaktných údajov tejto osoby (spravidla telefónneho čísla),   1. Miestom dodania Tovaru regionálne sklady Kupujúceho v mestách Bratislava, Košice a Zvolen, ak nie je v Objednávke uvedené inak, pričom konkrétne miesto dodania Tovaru Kupujúci uvedie v Objednávke.   2. Kupujúci nie je povinný prevziať Tovar pred dohodnutým termínom plnenia. Kupujúci umožní Predávajúcemu vstup na miesto dodania Tovaru za účelom dodania Tovaru a za účelom odstránenia vád, ak je to potrebné, v pracovnom čase Kupujúceho, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.   **Kúpna cena a platobné podmienky**   * 1. Zmluvné strany sa dohodli, že Kúpna cena dohodnutá v súlade s Právnymi predpismi je bez DPH uvedená a bližšie špecifikovaná v Prílohe č. 3 Zmluvy (ďalej len „Špecifikácia Kúpnej ceny“).   2. Ku Kúpnej cene za dodaný Tovar vypočítanej podľa Špecifikácie Kúpnej ceny Predávajúci uplatní daň z pridanej hodnoty (DPH) v zmysle Právnych predpisov.   3. Predávajúci, ktorý je registrovaný platca DPH podľa ust. § 4, § 4a alebo § 5 Zákona o DPH, je povinný zabezpečiť, aby bankový účet uvedený na faktúre bol oznámený Finančnému riaditeľstvu SR v zmysle ust. § 6 Zákona o DPH. V prípade, že bankový účet uvedený na faktúre nebude oznámený spôsobom podľa predchádzajúcej vety a Kupujúci uhradí faktúru na tento účet, Predávajúci sa zaväzuje nahradiť Kupujúcemu akúkoľvek škodu, ktorá Kupujúcemu vznikne, najmä v súvislosti s ručením za nezaplatenú daň z pridanej hodnoty uplatneným správcom dane voči Kupujúcemu. Ak sa Kupujúci dozvie, že Predávajúci neoznámil číslo bankového účtu, na ktorý má byť vykonaná úhrada faktúry, Finančnému riaditeľstvu SR, je oprávnený faktúru neuhradiť, pričom Predávajúcemu nevzniká nárok na žiadne zmluvné ani zákonné sankcie, vrátane úroku z omeškania a zmluvnej pokuty a Predávajúci nie je v tomto prípade ani oprávnený uplatniť si u Kupujúceho akúkoľvek sankciu za neskorú úhradu. Úhrada bude Kupujúcim vykonaná po tom, čo Predávajúci preukáže splnenie oznamovacej povinnosti v zmysle ust. § 6 Zákona o DPH. Kupujúci nebude uplatňovať osobitný spôsob úhrady dane v zmysle ust. § 69c Zákona o DPH.   4. Kúpna cena je splatná v lehote splatnosti riadne vystavenej a doručenej faktúry, ktorú je Predávajúci oprávnený vystaviť po podpise Preberacieho protokolu, dodacieho listu alebo príslušných prepravných dokladov Kupujúcim za každé plnenie podľa Zmluvy, najmä dodanie Tovaru, ktorá musí spĺňať obsahové náležitosti v zmysle Právnych predpisov a tejto Zmluvy, a ktorej neoddeliteľnou súčasťou bude kópia Preberacieho protokolu alebo dodacieho listu.   5. Lehota splatnosti faktúr vystavených Predávajúcim je 60 dní od ich doručenia Kupujúcemu a úhrada bude vykonaná bezhotovostným bankovým prevodom v mene, ktorá je dohodnutá pre Kúpnu cenu na účet Predávajúceho uvedený na faktúre. Za deň splnenia peňažného záväzku Kupujúceho sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu Kupujúceho v prospech účtu Predávajúceho. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ posledný deň lehoty splatnosti pripadne podľa slovenského kalendára na deň pracovného voľna, pokoja alebo sviatok, je posledným dňom lehoty splnenia peňažného záväzku najbližší nasledujúci pracovný deň a druhá zmluvná strana bude tento deň akceptovať ako deň včasného splnenia peňažného záväzku.   6. Ku každej faktúre musí byť priložená kópia Preberacieho protokolu, dodacieho listu alebo príslušných prepravných dokladov potvrdzujúca prevzatie Tovaru Kupujúcim a v prípade dovozu Tovaru z tretích krajín (t.j. z krajín, ktoré nie sú členskými štátmi Európskej únie) aj colné vyhlásenie na prepustenie Tovaru.   7. Okrem náležitostí v zmysle Právnych predpisov musí faktúra obsahovať náležitosti v zmysle Prílohy č. 1 Zmluvy.   **Prechod vlastníctva a nebezpečenstva škody**   * 1. Vlastnícke právo a nebezpečenstvo škody  prechádza z Predávajúceho na Kupujúceho okamihom prevzatia Tovaru.   **Niektoré ustanovenia týkajúce sa zodpovednosti za vady**   * 1. Záručná doba na Tovar je 36 mesiacov (ďalej len „záruka“ alebo „záruka za akosť*“)*a začína plynúť odo dňa protokolárneho odovzdania a prevzatia Tovaru, podpisu dodacieho listu alebo podpisu príslušných prepravných dokladov.   2. Predávajúci sa zaväzuje začať s odstraňovaním vád Tovaru do 5 pracovných dní odo dňa Oznámenia vád Kupujúcim a vady odstrániť do 30 dní odo dňa Oznámenia vád Kupujúcim, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. O odstránení vád zmluvné strany spíšu osobitný záznam.   3. Tovar v súvislosti s ktorým boli Kupujúcim voči Predávajúcemu uplatnené nároky zo zodpovednosti za vady je Predávajúci povinný vyzdvihnúť za účelom poskytnutia záručného plnenia v mieste určenom Kupujúcim a záručné plnenie taktiež poskytnúť na mieste určenom Kupujúcim.   4. V prípade opravy Tovaru je Predávajúci povinný zabezpečiť, aby v lehote na odstránenie vád podľa bodu 6.2 tejto Zmluvy, v súvislosti s poskytnutím plnenia vyplývajúceho zo zodpovednosti Predávajúceho za vady Tovaru (záručné plnenie), bolo vykonané aj overenie zariadenia podľa Právnych predpisov, najmä zákona č. 157/2018 Z. z. o metrológii o zmene a doplnení niektorých zákonov, a to na náklady Predávajúceho. Predávajúci má namiesto odstránenia vád Tovaru opravou Tovaru vždy právo poskytnúť kupujúcemu nový Tovar (nové zariadenie).   5. Predávajúci sa zaväzuje na základe výzvy Kupujúceho (elektronicky) adresovanej Predávajúcemu v lehote najneskôr 90 dní pred uplynutím trvania záručnej doby rokovať s Predávajúcim o podmienkach a cene poskytovania pozáručného servisu resp. uzavretia zmluvy, predmetom ktorej má byť pozáručný servis Tovaru.   **Zmluvné sankcie**   * 1. V prípade omeškania s plnením peňažných záväzkov si veriteľ môže uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,02% z nezaplatenej sumy za každý deň omeškania.   2. Kupujúci si môže v prípade omeškania s dodaním Tovaru (vrátane omeškania s dodaním dokladov vzťahujúcich sa na Tovar) uplatniť u Predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,2 % z Kúpnej ceny za každý aj začatý deň omeškania aj formou vystavenia faktúry splatnej do 14 dní od jej doručenia Predávajúcemu.   3. Kupujúci si môže v prípade, že Predávajúci poruší povinnosť potvrdiť (akceptovať) Objednávku Kupujúceho riadne a včas, uplatniť u Predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 50,- EUR za každý aj začatý deň omeškania s plnením povinnosti za každý jednotlivý prípad porušenia osobitne aj formou vystavenia faktúry splatnej do 14 dní od jej doručenia Predávajúcemu.   4. Kupujúci si môže v prípade, že Predávajúci neposkytne záručné plnenie, resp. neuspokojí nároky Kupujúceho z vád Tovaru riadne a včas, uplatniť u Predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 25,- EUR za každý aj začatý deň omeškania a za každú vadu Tovaru osobitne aj formou vystavenia faktúry splatnej do 14 dní od jej doručenia Predávajúcemu.   5. Kupujúci si môže v prípade, že Predávajúci poruší povinnosť, v lehote a na základe výzvy Predávajúceho v súlade s bodom 6.5 tejto Zmluvy, rokovať s Predávajúcim o podmienkach a cene pozáručného servisu resp. uzavretia zmluvy, predmetom ktorej má byť pozáručný servis Tovaru, uplatniť u Predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 10,- EUR za každý aj začatý deň omeškania s plnením povinnosti za každý jednotlivý prípad porušenia osobitne aj formou vystavenia faktúry splatnej do 14 dní od jej doručenia Predávajúcemu.   6. Pre vylúčenie pochybností sa pre účely výpočtu sankcií podľa Zmluvy Kúpnou cenou rozumie Kúpna cena bez DPH.   7. Uplatnením zmluvných pokút podľa tohto článku nie je dotknutý nárok Kupujúceho na náhradu škody, ktorá mu vznikla z nesplnenia povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou, v plnej výške. Uplatnením zmluvných pokút podľa tohto článku nie sú taktiež dotknuté nároky Kupujúceho z vád Tovaru a ostatné práva Kupujúceho vyplývajúce zo Zmluvy.   **Inflačná doložka**   * 1. Zmluvné strany sa dohodli, že Predávajúci je oprávnený Kúpnu cenu jednostranne zvýšiť o priemernú ročnú mieru inflácie meranú indexom spotrebiteľských cien, zverejnenú Štatistickým úradom SR (ďalej aj ako „Miera inflácie“), za podmienok upravených nižšie (ďalej aj ako „Právo na zvýšenie Kúpnej ceny“).   2. Právo na zvýšenie Kúpnej ceny je Predávajúci oprávnený uplatniť prvý krát v kalendárnom roku 2024, najskôr však po uplynutí 12 mesiacov odo dňa trvania platnosti a účinnosti tejto Zmluvy a to do 30 dní po uplynutí uvedenej lehoty a v každom nasledujúcom kalendárnom roku trvania Zmluvy, vždy len do konca kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom Štatistický úrad SR oficiálne uverejní Mieru inflácie za predchádzajúci kalendárny rok.   3. Právo na zvýšenie Kúpnej ceny vzniká len v prípade, že Miera inflácie presiahne 2% (slovom: dve percentá). Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že v prípade zápornej Miery inflácie (deflácia) Právo na zvýšenie Kúpnej ceny nevzniká a zároveň sa Kúpna cena ani neznižuje.   4. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že Právo na zvýšenie Kúpnej ceny možno v kalendárnom roku uplatniť vždy len raz. V prípade, že Predávajúci Právo na zvýšenie Kúpnej ceny v konkrétnom kalendárnom roku za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve neuplatní, stráca nárok uplatňovať Právo na zvýšenie Kúpnej ceny za toto obdobie.   5. Právo na zvýšenie Kúpnej ceny musí Predávajúci u Kupujúceho uplatniť v písomnej forme, pričom Kupujúcemu zároveň zašle Špecifikáciu Kúpnej ceny s prehľadne zobrazenými pôvodnými ako aj zvýšenými cenami jednotlivých tovarových položiek a podrobnosťami výpočtu zvýšenia. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že uplatnenie Práva na zvýšenie Kúpnej ceny je účinné dňom jeho doručenia Kupujúcemu.   6. Kúpna cena sa, na základe uplatnenia Práva na zvýšenie Kúpnej ceny Predávajúcim u Kupujúceho, zvyšuje momentom uzavretia dodatku k Zmluve, v ktorom sa uvedie zvýšená Kúpna cena a podrobnosti výpočtu jej zvýšenia (ďalej aj ako „Dodatok ku Kúpnej zmluve“). Dodatok ku Kúpnej zmluve je Kupujúci povinný podpísať do 30 dní od uplatnenia Práva na zvýšenie Kúpnej ceny Predávajúcim, a to len za predpokladu, že Právo na zvýšenie Kúpnej ceny bolo Predávajúcim uplatnené riadne a za podmienok vyplývajúcich z tejto Zmluvy.   7. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že Kúpna cena zvýšená na základe uplatnenia Práva na zvýšenie Kúpnej ceny sa uplatní až na Čiastkové zmluvy založené Objednávkami doručenými Kupujúcim Predávajúcemu po momente uzavretia Dodatku ku Kúpnej cene, a to bez ohľadu na moment potvrdenia (akceptácie) konkrétnej Objednávky Predávajúcim.   8. Zvýšenie Kúpnej ceny na základe Práva na zvýšenie Kúpnej ceny za žiadnych okolností nesmie presiahnuť maximálne limity zvyšovania Kúpnej ceny vyplývajúce z Právnych predpisov, osobitne predpisov pre oblasť verejného obstarávania   **Ochrana Dôverných informácií a osobných údajov**   * 1. Všetky povinnosti zmluvných strán týkajúce sa ochrany Dôverných informácií a osobných údajov sa riadia príslušnými ustanoveniami VOP Kupujúceho a platia bez ohľadu na ukončenie platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.   **Doručovanie**   * 1. Ostatné písomnosti a prejavy vôle zmluvných strán (rôzne od tých pre doručovanie ktorých sa vyžaduje osobné doručenie, doručenie kuriérom alebo zaslanie poštou v zmysle VOP Kupujúceho), môžu byť doručované tiež na nasledovné adresy:  1. Kupujúcemu elektronicky na adresu: [●]. 2. Predávajúcemu elektronicky na adresu: [●].    1. V  prípade doručovania podľa predchádzajúceho bodu, druhá zmluvná strana bezodkladne potvrdí doručenie preukázateľnou formou. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že nesplnenie tejto povinnosti nezakladá fikciu nedoručenia takejto písomnosti alebo prejavu vôle zmluvnej strany.   **Ostatné ustanovenia**   * 1. Na účely vykonávania ustanovení tejto Zmluvy sú oprávnenými osobami, resp. kontaktnými osobami (ďalej len „Oprávnené osoby“) nasledovné osoby:   za Predávajúceho:  Vo veciach technických:  [meno, priezvisko, funkcia]  Telefón: [●]  E-mail: [●]  Vo veciach zmluvných:  [meno, priezvisko, funkcia]  Telefón: [●]  E-mail: [●]  za Kupujúceho:  Vo veciach technických:  [meno, priezvisko, funkcia]  Telefón: [●]  E-mail: [●]  Vo veciach zmluvných:  [meno, priezvisko, funkcia]  Telefón: [●]  E-mail: [●]   * 1. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že Oprávnená osoba disponuje oprávneniami a právomocami potrebnými pre prijímanie a realizáciu rozhodnutí v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, avšak Oprávnené osoby zmluvných strán nie sú oprávnené Zmluvu meniť ani zrušiť, ak nie je v tejto Zmluve uvedené inak.   2. Práva a povinnosti zmluvných strán týkajúce sa daňových povinností sú upravené v Prílohe č. 1 Zmluvy.   3. Zoznam subdodávateľov Predávajúceho, ktorý predložil Predávajúci do času uzavretia tejto Zmluvy spolu s uvedením údajov o všetkých známych subdodávateľoch v zmysle § 41 ZVO, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia, tvorí Prílohu č. 4 tejto Zmluvy. Predávajúci je povinný písomne oznámiť Kupujúcemu akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi, a to do piatich pracovných dní odo dňa, kedy sa Predávajúci dozvedel o tejto zmene. K zmene subdodávateľa môže dôjsť len po odsúhlasení Kupujúcim na základe aktualizovania Prílohy č. 4 Zmluvy, k čomu môže dôjsť aj postupom podľa bodu 9.1 tejto Zmluvy, teda vzájomným odsúhlasením prostredníctvom elektronickej komunikácie Oprávnených osôb vo veciach zmluvných Predávajúceho a Kupujúceho. Predávajúci je povinný najneskôr 5 pracovných dní pred dňom, ktorý predchádza dňu, v ktorom nastane zmena subdodávateľa, písomne oznámiť Kupujúcemu zámer zmeny subdodávateľa s uvedením identifikačných údajov pôvodného aj nového subdodávateľa, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia (aktualizovaný zoznam subdodávateľov).   4. Predávajúci v celom rozsahu zodpovedá za škodu vzniknutú v dôsledku porušenia svojich povinností vyplývajúcich mu zo Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zodpovedá za náhodné, následné, osobité, represívne, zákonné alebo nepriame škody, vrátane straty ziskov, výnosov alebo využitia, resp. straty alebo poškodenia údajov, a túto sa zaväzuje Kupujúcemu v celom rozsahu nahradiť.   5. Zmluvné strany sa dohodli, že Predávajúci je povinný poskytnúť potrebnú súčinnosť tretím osobám určeným Kupujúcim za účelom nastavenia správnej komunikácie a prenosu údajov do integrovanej odpočtovej centrály Kupujúceho.   **Použité batérie**   * 1. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ ide o odpad, ktorým sú batérie, ktoré ako súčasť Tovaru dodá Predávajúci Kupujúcemu na základe tejto Zmluvy a ktoré sa neskôr, a to i v čase po ukončení trvania tejto Zmluvy podľa ust. bodu 13.2 tejto Zmluvy, stali odpadom (ďalej aj len ako „Použité batérie“), Predávajúci sa zaväzuje v súlade so zákonom č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a ostatnými Právnymi predpismi, zabezpečiť nakladanie s týmto odpadom, a to jeho recykláciu, zhodnotenie alebo zneškodnenie prostredníctvom oprávnenej osoby.   2. Predávajúci odovzdá Použité batérie len osobe oprávnenej nakladať s týmto druhom odpadu.   3. Predávajúci je povinný viesť a uchovávať pri plnení povinností týkajúcich sa Použitých batérii evidenciu o množstve odpadu a o nakladaní s nimi, vo forme dokladov o odovzdaní a prevzatí odpadu oprávnenej osobe na prevzatie, resp. zneškodnenie odpadu, a túto evidenciu Kupujúcemu priebežne odovzdávať, ako aj odovzdať kedykoľvek bezodkladne na požiadanie Kupujúceho.   4. Odplata za všetky činnosti Predávajúceho súvisiace s nakladaním s Použitými batériami je zahrnutá v Kúpnej cene za Tovar.   5. Predávajúci je povinný prevziať Použité batérie za účelom zabezpečenia ich recyklácie, zhodnotenia alebo zneškodnenie prostredníctvom oprávnenej osoby do 30 od výzvy Kupujúceho.   6. V súvislosti s nárokom na náhradu škody sa pre vylúčenie pochybností uvádza, že Kupujúci si môže u Predávajúceho uplatniť aj nárok na náhradu škody, ktorá Kupujúcemu vznikne v súvislosti s uložením sankcie zo strany akéhokoľvek príslušného orgánu verejnej moci pre porušenie akejkoľvek povinnosti Predávajúceho týkajúcej sa Použitých batérii vyplývajúcej zo Zmluvy aj formou vystavenia faktúry splatnej do 14 dní od jej doručenia Predávajúcemu.   7. Zmluvné strany sa dohodli, že Predávajúci je povinný do 4 mesiacov od uzatvorenia tejto Zmluvy predložiť Kupujúcemu podrobný postup ako bude nakladané s Použitými batériami ako odpadom, zahŕňajúci:  1. postup vybavovania všetkých príslušných povolení a súhlasov orgánov verejnej moci, 2. identifikáciu konkrétnych subjektov, ktorým bude tento odpad na recykláciu, zhodnotenie alebo zneškodnenie odovzdaný, pričom Kupujúci predloží notársky overené kópie dokumentov preukazujúcich oprávnenie týchto subjektov nakladať s Použitými batériami ako odpadom.   Nesplnenie povinnosti Predávajúceho podľa predchádzajúcej vety riadne a zároveň včas sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností Predávajúceho, ktoré oprávňuje Predávajúceho odstúpiť od Zmluvy.   * 1. Predávajúci sa zaväzuje dodržať pri nakladaní s Použitými batériami postup predložený Kupujúcemu podľa predchádzajúceho bodu Zmluvy pričom v prípade zmeny Právnych predpisov alebo zániku oprávnení subjektov uvedených v postupe predloženom Kupujúcemu je Predávajúci povinný predložiť Kupujúcemu nový postup s obsahom podľa predchádzajúceho bodu Zmluvy a to bezodkladne, najneskôr však do 30 dní.   2. Kupujúci si môže v prípade, že Predávajúci poruší povinnosť predložiť postup nakladania s Použitými batériami podľa ust. bodu 11.13, uplatniť u Predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 300,- EUR za každý aj začatý deň omeškania s plnením aj formou vystavenia faktúry splatnej do 14 dní od jej doručenia Predávajúcemu.   3. Kupujúci si môže v prípade, že Predávajúci poruší povinnosti týkajúce sa nakladania s Použitými batériami podľa tejto Zmluvy resp. zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a ostatnými Právnymi predpismi, uplatniť u Predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR za každý aj začatý deň omeškania s plnením povinnosti za každý jednotlivý prípad porušenia osobitne resp. vo výške na základe príslušných ust. zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a ostatnými Právnymi predpismi v závislosti od porušenia povinnosti a v prípade, ak takúto pokutu udelí Kupujúcemu niektorý z príslušných orgánov štátneho odpadového hospodárstva a to aj formou vystavenia faktúry splatnej do 14 dní od jej doručenia Predávajúcemu.   4. Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenia Zmluvy týkajúce sa Použitých batérii, vrátane ustanovení upravujúcich súvisiace sankcie, zostávajú platné a účinné aj po uplynutí trvania tejto Zmluvy podľa ust. bodu 13.2 tejto Zmluvy, a to až do momentu splnenia všetkých povinností Predávajúceho týkajúcich sa Použitých batérii vo vzťahu ku všetkým Použitým batériám.   **Niektoré ustanovenia týkajúce sa ukončenia Zmluvy**   * 1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu je možné ukončiť okamžitým odstúpením od Zmluvy v prípadoch predpokladaných Zmluvou a Právnymi predpismi a v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností, za ktoré sa popri dôvodoch v zmysle Obchodného zákonníka a osobitných ustanovení Zmluvy považujú prípady podľa VOP Kupujúceho.   2. Zmluvu je Kupujúci oprávnený vypovedať bez udania dôvodu v 2 mesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť od prvého kalendárneho dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.   **Záverečné ustanovenia**   * 1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami pokiaľ z procesu uzavierania Zmluvy a/alebo Právnych predpisov, na základe ktorého/ktorých bola s Predávajúcim Zmluva uzavretá nevyplýva iné. V prípade ak sa v zmysle Právnych predpisov na platnosť a/alebo účinnosť Zmluvy vyžaduje jej zverejnenie a/alebo schválenie príslušným orgánom, nadobúda Zmluva platnosť a/alebo účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia a/alebo schválením príslušným orgánom. Odhliadnuc od uvedeného sú zmluvné strany svojimi prejavmi viazané momentom podpisu Zmluvy.   2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2016 alebo do splnenia predmetu tejto Zmluvy uvedeného v čl. 2 bode 2.1 Zmluvy (podľa toho, ktorá zo skutočností nastane skôr) pokiaľ táto Zmluva výslovne neustanovuje inak. Dojednaním uvedeným v predchádzajúcej vete nie je dotknuté ustanovenie čl. 1 bod 1.6tejto zmluvy.   3. Práva a povinnosti výslovne neupravené Zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami VOP Kupujúceho, resp. príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných právnych predpisov platných v Slovenskej republike v prípade, že tieto nie sú výslovne upravené ani ustanoveniami VOP Kupujúceho. V prípade odchylnej úpravy Zmluvy a VOP Kupujúceho majú ustanovenia tejto Zmluvy prednosť pred ustanoveniami VOP Kupujúceho. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory z tejto Zmluvy prednostne rokovaním a vzájomnou dohodou zmluvných strán. Ak zmluvné strany nedosiahnu dohodu o spore, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená podať žalobu na súd, príslušný podľa procesných predpisov platných v Slovenskej republike, pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že zmluvné strany si týmto dohodli právomoc súdov Slovenskej republiky. Zmluvné strany týmto zároveň vylučujú aplikáciu akýchkoľvek kolíznych noriem upravených v dvojstranných a/alebo viacstranných medzinárodných zmluvách a/alebo dohodách, ktoré sú súčasťou právneho poriadku Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa týmto výslovne dohodli, že na ustanovenia INCOTERMS, ktoré vydala Medzinárodná obchodná komora v Paríži uvádzané na faktúre za plnenie v zmysle Zmluvy a/alebo inom dokumente súvisiacom so Zmluvou, ktoré sú v rozpore s dohodou zmluvných strán podľa Zmluvy, sa neprihliada. Zmluvné strany sa dohodli, že na úpravu ich práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy sa nevzťahuje Viedenský dohovor o medzinárodnej kúpe tovaru.   4. V prípade, že niektoré z ustanovení Zmluvy sa stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa písomne dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.   5. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že s obsahom tejto Zmluvy súhlasia, a že vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s obsahom Zmluvy túto podpisujú.   6. Osoby, ktoré podpisujú Zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvnej strany a zaväzovať zmluvnú stranu svojim podpisom.   7. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu možno zrušiť alebo meniť písomne, pričom zmeny sa uskutočnia formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.   8. Zmluva a prílohy sú vyhotovené v slovenskej jazykovej verzii a anglickej jazykovej verzii, pričom zmluvné strany sa dohodli, že v prípade rozporu medzi týmito jazykovými verziami má vždy prednosť slovenská jazyková verzia.   9. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, pre každú zmluvnú stranu 2 vyhotovenia.   10. Predávajúci svojím podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že mu boli poskytnuté informácie o spracúvaní osobných údajov Kupujúcim v rozsahu stanovenom právnymi predpismi upravujúcimi ochranu osobných údajov obsiahnuté v dokumente dostupnom  na  http://www.spp-distribucia.sk/sk\_gdpr a že zabezpečil poskytnutie týchto informácií Oprávneným osobám Predávajúceho.   11. Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy prehlasujú, že prevzali aj nasledujúce prílohy, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy:   **Príloha č. 1 A:** Všeobecné obchodné podmienky pre nákup tovaru Kupujúceho (v texte Zmluvy len „VOP Kupujúceho“) (slovenská verzia),  **Príloha č. 1 B:** Všeobecné obchodné podmienky pre nákup tovaru Kupujúceho (v texte Zmluvy len „VOP Kupujúceho“) (anglická verzia),  **Príloha č. 2 A:** Špecifikácia Tovaru (slovenská verzia),  **Príloha č. 2 B:** Špecifikácia Tovaru (anglická verzia),  **Príloha č. 3:** Špecifikácia Kúpnej ceny,  **Príloha č. 4:** Zoznam subdodávateľov.   |  |  | | --- | --- | | V , dňa | V , dňa | | Predávajúci: |  | | ------------------------------------------------    [Meno, priezvisko, funkcia]  Kupujúci: | ----------------------------------------------  [Meno, priezvisko, funkcia] | | ------------------------------------------------    [Meno, priezvisko, funkcia] | --------------------------------------------  [Meno, priezvisko, funkcia] | | Buyer’s Contract no.: Reg. no.: ; SAP no.:  Seller’s Contract no.:  **FRAMEWORK PURCHASE CONTRACT**  concluded pursuant to § 99 of Act. No. 343/2015 Coll. the Public Procurement Act as amended and § 409 et seq. of Act No. 513/1991 Coll. the Commercial Code as amended  (hereinafter referred to as the “**Contract**”)  between:   |  |  | | --- | --- | | **1. Buyer** | **SPP – distribúcia, a.s.** | | Registered office | **Mlynské nivy 44/b** | |  | **825 11 Bratislava** | | Entered in | Commercial Register of District Court Bratislava I, Section: Sa, Entry no.: 3481/B | | Corporate ID | 35 910 739 | | VAT ID | SK2021931109 | | Tax ID | 2021931109 | | Bank details I. | Tatra banka, a.s. | | Account no. | 2627712668/1100 | | SWIFT (BIC) | TATRSKBX | | IBAN | SK64 1100 0000 0026 2771 2668 | | Bank details II. | Všeobecná úverová banka, a.s. | | Account no. | 1119353/0200 | | SWIFT (BIC) | SUBASKBX | | IBAN | SK74 0200 0000 0000 0111 9353 | | Represented by |  | | hereinafter referred to as the “Buyer” |  |  |  |  | | --- | --- | | **2. Seller** |  | | Registered office |  | | Entered in | Commercial Register of District  Court , Section: ,  Entry No.: | | Corporate ID |  | | VAT ID |  | | Tax ID |  | | Bank details |  | | Account no. |  | | SWIFT (BIC) |  | | IBAN |  | | Represented by |  | | hereinafter referred to as the “Seller” |  |   (hereinafter also referred to jointly as the “Contracting Parties” or individually as the “Contracting Party”)  **Introductory provisions**   * 1. The purpose for which the Buyer enters into this Contract with the Seller is the Buyer’s interest in the proper and timely delivery of the Goods.   2. This Contract is concluded as a result of a public procurement process of negotiated procedure with prior publication announced by the Buyer under the name: **Electronic Gas Volume Converters (PTZ)** and published in EU journal No. [●] of [●] and in public procurement journal No. [●] of [●] under reference No. [●].   3. The Contracting Parties declare that the data stated in the Contract is in accordance with the actual state as at the date of concluding the Contract.   4. The communication language of the Contracting Parties is Slovak/Czech/English.   5. The Seller declares that:  1. it is entitled to supply the Goods that it has undertaken in this Contract to deliver; 2. it meets all requirements placed by applicable legal regulations for performing activities relating to the performance of the Contract; 3. Sellers bank account number stated above in this Contract is notified to the Financial Directorate of the Slovak Republic pursuant to provision of § 6 of the VAT Act.   The Seller shall be obliged to prove to the Buyer at any time during the term of the Contract that it fulfils the requirements and declarations made pursuant to this Contract. The Seller is also obliged to maintain in force all documents, licences, certificates, documents proving professional competence, etc. during the term of the Contract, and to comply with the requirements and representations that the Seller used as valid and compliant with the procedure preceding the conclusion of this Contract, in particular in the tendering procedure under point 1.2 of this Contract.   * 1. In accordance with the fact that this Contract is concluded as a result of public procurement process under the Act. No. 343/2015 Coll. the Public Procurement Act as amended (hereinafter referred to as the “PPA”) it is stated that the maximum estimated quantity of the Goods supplied under this Contract by Seller to the Buyer is 1830 pieces of Goods. For the avoidance of doubt it is stated that maximum estimated quantity of the Goods stated in previous sentence of this provision of the Contract does not establish any claim of the Seller to supply this amount of Goods to the Buyer and the Buyer may require only the minimal quantity of the Goods. The amount of the Goods required by Buyer under this Contract is at the sole discretion of the Buyer and Seller takes under its consideration that this amount may differ particularly to Buyers operational needs.   **Article 2.**  **Subject-matter**   * 1. The subject-matter of this Contract is the Seller’s commitment to deliver to the Buyer:  1. movable things – **Electronic Gas Volume Converters (PTZ) with an integrated modem, battery powered (Part 1)** specified in Annex 2 (hereinafter referred to as the “Converter”), 2. Software specified in Annex 2 hereto as well as to secure the appropriate software licences or acces to the relevant server in order to download equivalent software licences and 3. mounting accessories, which are in particular: mounting plate three-way valve, and all this for each Converter separately   (hereinafter referred to as the “Goods”),  in quantity, quality, design specified in the Order, in period and for the price specified under the Contract, and to transfer ownership of the Goods to the Buyer, and the Buyer’s commitment to take receipt of and pay for the Goods the Purchase Price.   * 1. The Goods shall be delivered on the basis of concluded Partial Contracts under the Contract. The proposal to enter into a Partial Contract may take the form of an Order, where the delivery of the Order by the Buyer represents a proposal for entering into a Partial Contract hereunder regardless of whether signed by the Buyer as long as it is delivered in the manner agreed herein (hereinafter the proposal for entering into a Partial Contract and the Order also referred to jointly as the “Order”) and the confirmation of the Order by the Seller represents the acceptance of such proposal. Failure by the Seller to accept an Order shall be deemed a fundamental breach of contractual obligations.   2. The Seller declares that at the time of supplying the Goods, it is the owner of the Goods, is entitled to dispose with them, and that the Goods are not encumbered by third-party rights.   3. The Contracting Parties have agreed that the Goods must, in addition to the properties explicitly agreed in the Contract, including Annex 2 thereto, fulfill requirements under Legal Regulations as well as Technical Gas Rules and technical standards relating to the Goods, or any performance by the Seller.   4. The Contract performance includes the performance of all necessary tests and/or technical inspection of the Goods in accordance with Legal Regulations, Technical Gas Rules and technical standards, business practices and requirements under the Contract, which must be performed before handing over the Goods; the Seller is required to submit the result of such tests (e.g. certificate of conformity of the product’s technical properties, safety data sheets, etc.) to the Buyer no later than at handing over the Goods. The performance of the necessary tests and/or technical inspections, during the performance of which the Buyer shall be entitled to be present, shall be notified to the Buyer by the Seller no later than 14 days in advance, in the case that the Buyer requests its presence in writing with sufficient time advance, unless such testing and/or technical inspections necessary for the Goods was carried out prior to concluding this Contract.   5. The Seller is obliged to hand over together with the Goods all related documents necessary for taking receipt and use of the Goods in accordance with Legal Regulations, Technical Gas Rules, technical standards, business practices and requirements under the Contract (in particular operating and maintenance instructions in the Slovak language and the properly completed warranty certificate, valid attestations and certificates, materials certificates, certificate of tests performed, or other analogous documents for use in the Slovak Republic), in state, i.e. Slovak language in accordance with § 8 letter b) of the government regulation No. 145/2016 Coll. on making meters available on the market or provided with their official translation into the Slovak language.   6. The Seller is obliged within mentioned in Annex 2B to train the persons designated by the Buyer in Slovak language for the proper operation of the Goods, while The Seller shall provide the training within 30 days of the conclusion of this Contract, unless the parties agree otherwise.   Remuneration for this training is included in the Purchase Price for Goods delivered under the first Partial contract (Order).   * 1. The Seller is obliged, in the range max. 24 hours (max. 8 hour per day) and in the place determined by the Buyer, to train at the least two staff of the Buyer for realisation all post-warranty repairs and maintenance in Slovak/Czech/English language, on the basis Buyer´s challenge electronically delivered to the Seller anytime during force and effect this Contract.   Remuneration for this trainings is included in the Purchase Price for Goods delivered under the last Partial contract (Order) prior to the realization of this training.   * 1. For the avoidance of doubt it is stated that the performance under the Contract shall be at the sole discretion of the Buyer and the Seller is aware that the Buyer may require only the minimum quantity of the Goods or may not require delivery at all and the Seller has no claim to delivery of the Goods to the Buyer.   **Specific provisions regarding software**   * 1. The Contractor declares that the provision of any performance whatsoever under this Contract does not violate any third-party rights, and that no third-party rights will be violated through use of the software (part of the Goods) as a copyright work by the Buyer in any normal manner recognised by applicable laws and international conventions by which the Slovak Republic is bound.   2. Right of ownership to display of the Software as a copyrighted work (media on which it is stored or the movable assets of which the Software is a part), or part thereof, the Buyer, as the acquirer, acquires on the day of taking over the display (media containing the movable Goods, or of which the software is part).   3. In the event that a third party asserts in any way against the Buyer rights associated with the Software as a copyrighted work, with use of the Software or other rights incompatible with the rights exercised by the Buyer under this Contract, the Seller undertakes to take all measures necessary for remedy and for the undisturbed exercise of the Buyer’s rights.   4. The Seller undertakes that the software shall, at the time of the delivery of the software installation packs and throughout the warranty period for the Goods under this Contract, have the qualities and functionality appropriate to the purpose of its normal use. During the warranty period for the Goods, the Seller undertakes to provide the Buyer with all available updates and upgrades so that the Buyer always has the most up-to-date version of the Software.   5. The Seller undertakes to inform the Buyer in writing of any change made to the Goods' software or firmware (including updating, upgrading), without undue delay after the relevant change has been made. Breach of the Seller's obligation specified in this section is considered a material breach of contractual obligations (Contract).   6. Upon delivery of the Goods, or any part thereof, the Seller grants the Contractor unreserved consent to the use of copyrighted works supplied as the performance under this Contract (licence), in particular but not limited to the software, and this as irrevocable in terms of time, place or other scope, and an unlimited consent to the right to use the copyright works supplied as performance of this Contract, throughout the duration of the property rights to them. At the same time, the Seller grants to the Buyer express prior consent to grant consent to a third party to use the copyright work (to sublicense) in the scope of a licence granted for an unlimited number of subjects. Remuneration for the licence and for consent to sublicensing under this point is included in the Purchase Price, and the Seller shall not be entitled to any further remuneration.   **Supply of the Goods**   * 1. The Seller is obliged to deliver the Goods to the Buyer within 30 days from the conclusion of the Partial Contract, in place, in quantity, quality and execution agreed in the Contract and/or in the Partial Contract and under the conditions stipulated in the Contract and Partial Contract.   2. The Buyer shall deliver the Orders to the Seller by email to [●].   3. The Seller is obliged to accept the Order without undue delay, but no later than 2 business days from the date of delivery of the Order by the Buyer, by expressing its consent by email to the Buyer’s address from which the Order was delivered.   4. Particulars of the Order are in particular: * Order number and issue date * the name of the Contract and the Buyer’s Contract number, as relevant, also the Seller’s Contract number, if stated, * name, type, quantity of the Goods, or rendering and quality, if not directly derived from Annex 2 of the Contract, * the price of the Goods, unless it follows directly from the Contract, * the delivery period of the Goods, unless it follows directly from the Contract, * the specific place of delivery of the Goods (specifying the exact address), unless it follows directly from the Contract, * the Buyer’s contact person at the place of delivery of the Goods, who is entitled to take over the Goods and give instructions to the Seller in relation to the performance of the subject of the Contract, if different from the Buyer’s Authorised Persons under point 10.1 of the Contract, giving such person’s contact information (normally telephone number).   1. The place of delivery of the Goods shall be the regional warehouses of the Buyer in the cities of Bratislava, Košice and Zvolen, unless otherwise specified in the Order; the specific place of delivery of the Goods shall be stated by the Buyer in the Order.   2. The Buyer shall not be obliged to take receipt of the Goods prior to the agreed deadline. The Buyer shall allow the Seller to enter the place of delivery of the Goods for the purpose of delivery of the Goods and for the purpose of the removal of defects, if necessary, during working hours, unless the Contracting Parties agree otherwise.   **Article 4.**  **Purchase Price and Payment Terms**   * 1. The Contracting Parties have agreed that the Purchase Price agreed in accordance with applicable legal regulations is exclusive of VAT, as stated and detailed in Annex 3 hereto (hereinafter referred to as the “Purchase Price Specification”).   2. To the Purchase Price for the Goods delivered, as calculated according to the Purchase Price Specification, the Seller shall apply value-added tax (VAT) pursuant to Legal Regulations provided that the seller is a VAT payer.   3. The Seller who is a registered VAT payer in accordance to provisions of § 4, § 4a or § 5 of the VAT Act. is obliged to provide that the bank account stated on the invoice issued by Seller has been notified to the Financial Directorate of the Slovak Republic in accordance with provisions of § 6 of the VAT Act. In case that the bank account stated on the invoice has not been notified in the manner specified in the previous sentence and the Buyer pays the invoice to this account, the Seller undertakes to compensate the Buyer for any damage incurred by the Buyer, especially in connection with VAT guarantee for unpaid VAT imposed by the Tax Authority on Buyer. If the Buyer learns that the Seller has not notified the number of the bank account to which the payment of the invoice shall be made to the Financial Directorate of the Slovak Republic Buyer is entitled not to pay the invoice while the Seller is not entitled to any contractual or legal sanctions, including default interest and contractual penalty and the Seller is not even entitled to impose any sanction for late payment on the Buyer. Payment will be made by the Buyer after the Seller proves the fulfilment of the notification obligation in accordance with the provisions of § 6 of the VAT Act. The Buyer will not apply a special method of VAT payment in accordance with provisions of § 69c of the VAT Act.   4. The Purchase Price is payable within the due date of the properly issued and delivered invoice, which the Seller is entitled to issue following signing of the Acceptance Protocol, delivery sheet or relevant shipment documents by the Buyer for each performance under the Contract, in particular the delivery of the Goods, which must fulfil the content requirements pursuant to the Legal Regulations and this Contract, and an integral part of which shall be a copy of the Acceptance Protocol or delivery note.   5. The due date of invoices issued by the Seller shall be 60 days from the date of their delivery to the Buyer, and payment shall be made by cashless bank transfer in the currency agreed for the Purchase Price and to the Seller’s account stated on the invoice. The day of fulfilment of a payable of the Buyer shall be deemed the day the amount owing is debited from the Buyer’s account in favour of the Seller’s account. The Contracting Parties have agreed that if the due date falls, according to the Slovak calendar, on a weekend or public holiday, the due date for fulfilling the payable shall be the next working day, and the other Contracting Party shall accept this day as the day of timely fulfilment of the payable.   6. To each invoice there must be attached a copy of the Takeover Protocol, delivery sheet or respective transport documents confirming takeover of the Goods by the Buyer and, in the case of importing the Goods from third countries (i.e. from countries that are not European Union Member States) also a customs declaration for release of the Goods.   7. In addition to particulars required pursuant to Legal Regulations, an invoice must contain the particulars pursuant to Annex 1 to the Contract.   **Article 5.**  **Transfer of ownership and risk of damage**   * 1. The right of ownership and risk of damage pass from the Seller to the Buyer at the moment of takeover of the Goods.   **Article 6.**  **Selected provisions regarding defect liability**   * 1. The warranty period on the Goods is 36 months (hereinafter referred to as the “warranty” or “quality guarantee”) and begins to run on the day of the protocol handover and takeover of the Goods, signing of the delivery note or signing of the respective transport documents.   2. The Seller undertakes to begin the removal of defects on the Goods within 5 business days from the date of the Defect Notification made by the Buyer and to remove the defects within 30 days from the date of the Defect Notification made by the Buyer, unless the Contracting Parties agree otherwise. The Contracting Parties shall write up a special record on the removal of the defects.   3. The Seller shall be obliged to pick up the goods in respect of which the Buyer made defect liability claims against the Seller in order to satisfy the warranty performance at the place designated by the Buyer and also to provide the warranty performance at the place designated by the Buyer.   4. The Seller is obliged to ensure that within the deadline for removing defects under clause 6.2 hereof, in connection with the provision of performance ensuing from the Seller’s defect liability regarding the Goods (warranty performance), there is also at the expense of the Seller performed verification of the device pursuant to Legal Regulations, in particular Act no. 157/2018 Coll. on metrology and on the amendment of certain acts. Instead of repair of faulty Goods the Seller is always entitled to provide Buyer with new Goods (new device).   5. The Seller undertakes, to negotiate with Buyer terms and price of realization of post-warranty service for the Goods resp. conclusion of the contract, the subject of which should be post warranty service, on the basis Buyer´s challenge delivered electronically to the Seller within the deadline at the latest 90 days before expiration of the warranty period.   **Article 7.**  **Contractual penalties**   * 1. In the case of delay with fulfilling financial obligations, the creditor may charge interest on arrears in the amount of 0.02% of the unpaid amount for each day of delay.   2. The Buyer, in the case of delay in supplying the Goods (including delay in supplying documents relating to the Goods) may charge the Seller a contractual penalty in the amount of 0.2% of the purchase price for each commenced day of delay, also in the form of issuing an invoice payable within 14 days from the date of its delivery to the Seller.   3. In the event that the Seller breaches the obligation to confirm (accept) the Buyer’s Order duly and on time, the Buyer may apply a contractual penalty against the Seller in the amount of EUR 25.00 for each and every commenced day of delay for each separate case of breach, also in the form of issuing an invoice payable within 14 days of its delivery to the Seller.   4. The Buyer may, in the case that the Seller fails to provide warranty performance, or fails to satisfy the Buyer’s claims from defects on the Goods properly and in time, exercise against the Seller a contractual penalty in the amount of EUR 25.00 for each commenced day of delay, and for each defect on the Goods separately, where this may be done also in the form of issuing an invoice payable within 14 days of its delivery to the Seller.   5. In the event that the Seller (within the deadline based on the challenge in according with the point 6.5 to negotiate with Buyer terms and price of realization of post-warranty service for the Goods resp. conclusion of the contract, the subject of which should be post warranty service, at his disposal exercise against the Seller a contractual penalty in the amount of EUR 10.00 for each commenced day of delay, and for each defect on the Goods separately, where this may be done also in the form of issuing an invoice payable within 14 days of its delivery to the Seller.   6. For the avoidance of doubt, for the purposes of calculating penalties under the Contract, the Purchase Price shall mean the Purchase Price exclusive of VAT.   7. The application of contractual penalties under this clause shall not prejudice the Buyer’s claim for full compensation of damage incurred due to failure to fulfil an obligation secured by the contractual penalty. Application of contractual penalties under this clause, shall likewise not prejudice the Buyer’s claims arising from defects on the Goods and other rights of the Buyer arising under the Contract.   **Article 8.**  **Inflation clause**   * 1. The Parties agree that the Seller is entitled to unilaterally increase the Purchase Price by the average annual inflation rate measured by the consumer price index, published by the Statistical Office of the Slovak Republic (hereinafter the “Inflation Rate”), under the conditions set out below (hereinafter the “Right to increase Purchase price”).   2. The Seller is entitled to exercise the Right to increase the Purchase Price for the first time in the calendar year 2024 but at the earliest after 12 months force and effect this Contract and within 30 days after expiration of term and in each subsequent calendar year of the Contract, always only until the end of the calendar month following the calendar month in which the Statistical Office of the Slovak Republic officially publishes the Inflation Rate for the previous calendar year.   3. The Right to increase the Purchase Price arises only if the Inflation Rate exceeds 2% (in words: two percent). For the avoidance of doubt, it is stated that in the case of a negative Inflation Rate (deflation) the Right to increase the Purchase Price does not arise and at the same time the Purchase Price does not decrease.   4. For the avoidance of doubt, it is stated that the Right to increase the Purchase Price may be exercised only once in a calendar year. In the event that the Seller does not exercise the Right to increase the Purchase Price in a particular calendar year under the conditions agreed in this Contract, it loses the right to exercise the Right to increase the Purchase Price for this period.   5. The Seller must exercise the Right to increase the Purchase Price in writing to the Buyer, while sending the Buyer a Purchase Price Specification with clearly displayed original as well as increased prices of individual goods items and details of the increase calculation. For the avoidance of doubt, it is stated that exercise of the Right to increase the Purchase Price is effective on the date of delivery to the Buyer.   6. The Purchase Price shall be increased on basis of the Right to increase the Purchase Price exercise by the Seller at the moment of the concluding an amendment to the Contract, which shall state the increased Purchase Price and the details of calculating its increase (hereinafter also referred to as the “Purchase Price Addendum”). The Buyer is obliged to sign the Purchase Price Addendum within 30 days of the exercise of the Right to increase the Purchase Price by Seller, provided that the Seller's Right to increase the Purchase Price has been duly exercised and under the conditions arising from this Contract.   7. For the avoidance of doubt, it is stated that the Purchase Price increased based on the exercise of the Right to increase Purchase Price will apply only to Partial Contracts based on Orders delivered by the Buyer to the Seller after the concluding the Purchase Price Addendum, regardless of the moment of the confirmation (acceptance) of the Order in question by Seller.   8. Increase of the Purchase Price on the basis of the Right to increase the Purchase Price may under no circumstances exceed the maximum limits of the increase in the Purchase Price resulting from the Legal Regulations, especially the regulations for the area of public procurement.   **Article 9.**  **Protection of confidential information and personal data**   * 1. All obligations of the Contracting Parties regarding the protection of confidential information and personal data shall be governed by the respective provisions of the Buyer’s GT&C and shall apply regardless of the termination and effect of this Contract.   **Article 10.**  **Delivery of notices**   * 1. Other documents and expressions of the will of the Contracting Parties (other than those for which delivery in person, delivery by courier or post is required under the Buyer’s GT&C), may also be delivered to the following addresses:  1. by e-mail to the Buyer at the address: [●] 2. by e-mail to the Seller at the address: [●].    1. In the case of delivery under the preceding point, the other Contracting Party shall promptly confirm receipt in a provable form. For the avoidance of doubt it is stated that failure to fulfil this duty shall not establish a fiction of failure to deliver such document or expression of the will of the Contracting Party.   **Article 11.**  **Other provisions**   * 1. For the purposes of performing the provisions of this Contract, the authorised persons or contact persons (hereinafter referred to as “Authorised Persons”) are as follows:   for the Seller:  In technical matters:  [first name, surname, position]  Telephone: [●]  e-mail: [●]  In contractual matters:  [first name, surname, position]  Telephone: [●]  e-mail: [●]  for the Buyer:  In technical matters:  [first name, surname, position]  Telephone: [●]  e-mail: [●]  In contractual matters:  [first name, surname, position]  Telephone: [●]  e-mail: [●]   * 1. The Contracting Parties hereby declare that the Authorised Person has the necessary authorisations and powers for making and implementing decisions in connection with the performance of this Contract, though the Contracting Parties’ Authorised Persons are not entitled to change or cancel the Contract, unless stated otherwise herein.   2. Rights and obligations of the Contracting Parties concerning tax obligations are arranged in Annex 1 hereto.   3. The list of subcontractors of the Seller submitted by the Seller by the time of concluding this Contract together with data on all known subcontractors pursuant to § 41 PPA, data on the person authorized to act on behalf of the subcontractor in the scope of name and surname, address and date of birth is Annex 4 of this Contract. The Seller is obliged to notify the Buyer in writing of any change in the data of the subcontractor, within five working days from the day when the Seller became aware of this change. A change of subcontractor can occur only after approval by the Buyer on the basis of updating Annex 3 of the Contract, which may also occur in accordance with the procedure under clause 9.1 of this Contract, i.e. by mutual agreement through electronic communication of the Authorized Persons in contractual matters of the Seller and the Buyer. The Seller is obliged no later than 5 working days before the day preceding the day of the change of subcontractor to notify the Buyer in writing of the intention to change the subcontractor stating the identification data of the original and new subcontractor, data on the person authorized to act on behalf of the subcontractor in the scope of name and surname, address and date of birth (updated list of subcontractors).   4. The Seller shall be fully liable for damages resulting from a breach of its obligations under the Contract or generally binding legal regulations, in particular for accidental, consequential, special, repressive, legal or indirect damages, including loss of profits, revenues or use, respectively loss or damages to data, and undertakes to compensate all damages the Buyer in full.   5. The Contracting parties have agreed that the Seller is obliged to provide the necessary cooperation to third parties designated by the Buyer for the purpose of settings for proper communication and data transfer to the Buyer's integrated head end system.   **Used batteries**   * 1. The contracting parties have agreed that with regard to waste, which is batteries, which as part of the Goods will be delivered by the Seller to the Buyer on the basis of this Contract and which will later, even after the end of the term of this Contract according to sec. point 13.2 of this Contract, become waste (hereinafter referred to as "Used batteries"), the Seller is obliged, to provide the disposal of this waste, namely its recycling, recovery or disposal through an authorized person in accordance with the Act No. 79/2015 Coll. on waste and on amendments to certain acts, as amended and other Legal Regulations.   2. The Seller will hand over Used batteries only to a person authorized to handle this type of waste.   3. The Seller is obliged to track and keep records of the amount of Used batteries as waste and its management in the form of documents on handing over and taking over the waste to a person authorized to take it over, or authorized to disposal of such waste, and to hand over this evidence to the Buyer on an ongoing basis, as well as to hand it over at any time without delay at the Buyer's request.   4. Repayment for all activities of the Seller related to the handling of Used Batteries is included in the Purchase Price for the Goods.   5. The Seller is obliged to take over the Used Batteries in order to ensure their recycling, recovery or disposal through an authorized person within 30 days from the Buyer's request.   6. For the avoidance of doubt, it is stated that regarding to the claim for damages, the Buyer may also claim from the Seller for compensation for any damages incurred by the Buyer in connection with the imposition of any sanction by any competent public authority for breaching any of the Seller's obligations regarding Used Batteries resulting from the Contract, also in the form of issuing an invoice payable within 14 days of its delivery to the Seller.   7. The contracting parties have agreed that the Seller is obliged to submit to the Buyer a detailed procedure for handling Used Batteries as waste within 4 months from the conclusion of this Contract, including:  1. procedure for processing all relevant permits and approvals of public authorities, 2. identification of specific entities to which this waste will be handed over for recycling, recovery or disposal, the Buyer will submit notarized copies of documents proving the authorization of these entities to dispose of Used Batteries as waste.   Failure to fulfill the Seller's obligation according to the previous sentence of this provision of the Contract properly and on time is considered a material breach of the Seller's contractual obligations, which entitles the Seller to withdraw from this Contract.   * 1. The Seller undertakes to comply with the procedure submitted to the Buyer in accordance with the previous point of this Contract when dealing with Used Batteries, while in the event of a change in the Legal Regulations or the termination of the authorizations of the entities listed in the procedure submitted to the Buyer, the Seller is obliged to submit to the Buyer a new procedure with the content according to the previous point of this Contract, without delay, but at the latest within 30 days.   2. In the event that the Seller violates the obligation to submit the procedure for dealing with Used Batteries according to Sec. point 11.13, The Buyer may apply to the Seller a contractual penalty in the amount of EUR 300 for each even started day of delay, even in the form of issuing an invoice payable within 14 days of its delivery to the Seller.   3. In the event that the Seller violates the obligations regarding the handling of Used Batteries according to this Contract resp. in accordance with the Act No. 79/2015 Coll. on waste and on amendments to certain acts, as amended and other Legal Regulations, the Buyer may apply to the Seller a contractual penalty in the amount of EUR 500 for each and every day of delay, with the fulfillment of the obligation for each individual breach, resp. in the amount (depending on the breach of obligation) in accordance of the relevant provisions of the Act No. 79/2015 Coll. on waste and on amendments to certain acts, as amended and other Legal Regulations and in the case that some of the competent authorities of state waste management exercise against Buyer the contractual penalty also in the form of issuing an invoice payable within 14 days of its delivery to the Seller.   4. The Contracting Parties have agreed that the provisions of this Contract regarding Used Batteries, including the provisions governing related sanctions, remain valid and effective even after the expiration of the term of this Contract according to section point 13.2 of this Contract, until the moment of fulfillment of all obligations of the Seller regarding Used Batteries in relation to all Used Batteries.   **Article 12.**  **Provisions regarding termination of the Contract**   * 1. The Contracting Parties agree that the Contract may be terminated by immediate withdrawal from the Contract in the cases envisaged herein and Legal Regulations and in the event of a substantial breach of contractual obligations, which are deemed to mean the cases under the Buyer’s GT&C in addition to reasons under the Commercial Code and special provisions of the Contract.   2. The Buyer is entitled to terminate the Contract without giving any reason within 2 months’ notice, which shall begin to run on the first calendar day of the month following the month in which the written notice of termination was delivered to the other Contracting Party.   **Article 13.**  **Final provisions**   * 1. This Contract shall enter into force and effect on the date of its signing by the Contracting Parties, unless follows otherwise from the process of concluding the Contract and/or Legal Regulations on the basis of which the Contract has been concluded with the Seller. If Legal Regulations on the validity and/or effect of the Contract require its publication and/or approval by the competent authority, the Contract shall enter into force and/or effect on the day following its publication and/or approval by the competent authority. Notwithstanding the foregoing, the Contracting Parties are bound by their expressions upon the moment of signing the Contract.   2. The Contract is concluded for a definite period until 31.12.2026 or until the subject of the contract mentioned in Art. 2, point 2.1 (it depends on whichever occur first) unless this Contract specifically provides otherwise. Agreement in previous sentence does not affect the provision Art. 1 point 1.6 of this Contract.   3. Rights and obligations not explicitly arranged by the Contract shall be governed by the respective provisions of the Buyer’s GT&C, or by the relevant provisions of the Commercial Code and other legal regulations applicable in the Slovak Republic in the case that these are also not explicitly arranged by the provisions of the Buyer’s GT&C. In the case of conflicting provisions of the Contract and the Buyer’s GT&C, the provisions of this Contract shall prevail over the Buyer’s GT&C. The Contracting Parties undertake to resolve any disputes arising herefrom primarily by way of negotiation and through the mutual agreement of the Contracting Parties. Should the Contracting Parties fail to reach agreement on a dispute, either Contracting Party shall be entitled to bring an action before a court competent under the procedural rules in force in the Slovak Republic; for the avoidance of doubt it is stated that the Contracting Parties have hereby agreed on the jurisdiction of the courts of the Slovak Republic. The Contracting Parties hereby also exclude the application of any conflicting norms provided for in bilateral and/or multilateral international treaties and/or agreements that are a component of the law of the Slovak Republic. The Contracting Parties have hereby expressly agreed that INCOTERMS provisions issued by the International Chamber of Commerce in Paris stated on the invoice for performance under the Contract and/or in other document relating to the Contract that are at variance with the Contracting Parties’ agreement under the Contract shall be disregarded. The Contracting Parties have agreed that the Vienna Convention on the International Sale of Goods shall not apply to the arrangement of their rights and obligations arising under this Contract.   4. In the case that any provision of the Contract becomes invalid, ineffective or unenforceable, the validity of other provisions shall remain unaffected. If such a situation arises, the Contracting Parties shall agree in writing on a solution that preserves the context and purpose of the given provision.   5. The Contracting Parties hereby declare that they agree with the content of this Contract and that it expresses their free and serious will, that their contractual freedom is not limited and in witness whereof they set their hands hereunto.   6. The persons signing this Agreement declare that they are authorised to act on behalf of the Contracting Party and to commit the Contracting Party through their signature.   7. The Contracting Parties have agreed that the Contract may be cancelled or amended in writing, with amendments made in the form of written addenda signed by both Contracting Parties.   8. The Contract and the Annexes thereto are drawn up in the Slovak and English language versions, and the Contracting Parties agree that in the event of any discrepancy between these language versions, the Slovak language version shall always prevail.   9. This Contract is made out in 4 copies each with the force of the original, with each Contracting Party retaining 2 copies.   10. The Seller by signing this Contract confirms that it has been provided information on personal data processing by the Buyer in the scope laid down by legal regulations governing personal data protection contained in the document available at http://www.spp-distribucia.sk/sk\_gdpr and has ensured the provision of this information to the Seller’s Authorised Persons.   11. The Contracting Parties by signing this Contract declare that they have also taken receipt of the following Annexes, which form an integral part of the Contract:   **Annex 1 A:** The Buyer’s GT&C for purchasing Goods (referred to in the text of the Contract as the “Buyer’s GT&C”) (Slovak version),  **Annex 1 B:** The Buyer’s GT&C for purchasing Goods (referred to in the text of the Contract as the “Buyer’s GT&C”) (English version),  **Annex 2 A:** Goods Specification (Slovak version),  **Annex 2 B:** Goods Specification (English version),  **Annex 3:** Purchase Price Specification,  **Annex 4:** List of subcontractors.   |  |  | | --- | --- | | In , dated | In [●], dated [●] | | Seller: | Buyer: | | ------------------------------------------------    [First name, surname, position] | ----------------------------------------------  [First name, surname, position] | | Buyer:  -------------------------------------------------------    [First name, surname, position] | --------------------------------------------  [First name, surname, position] | |
|  |  |